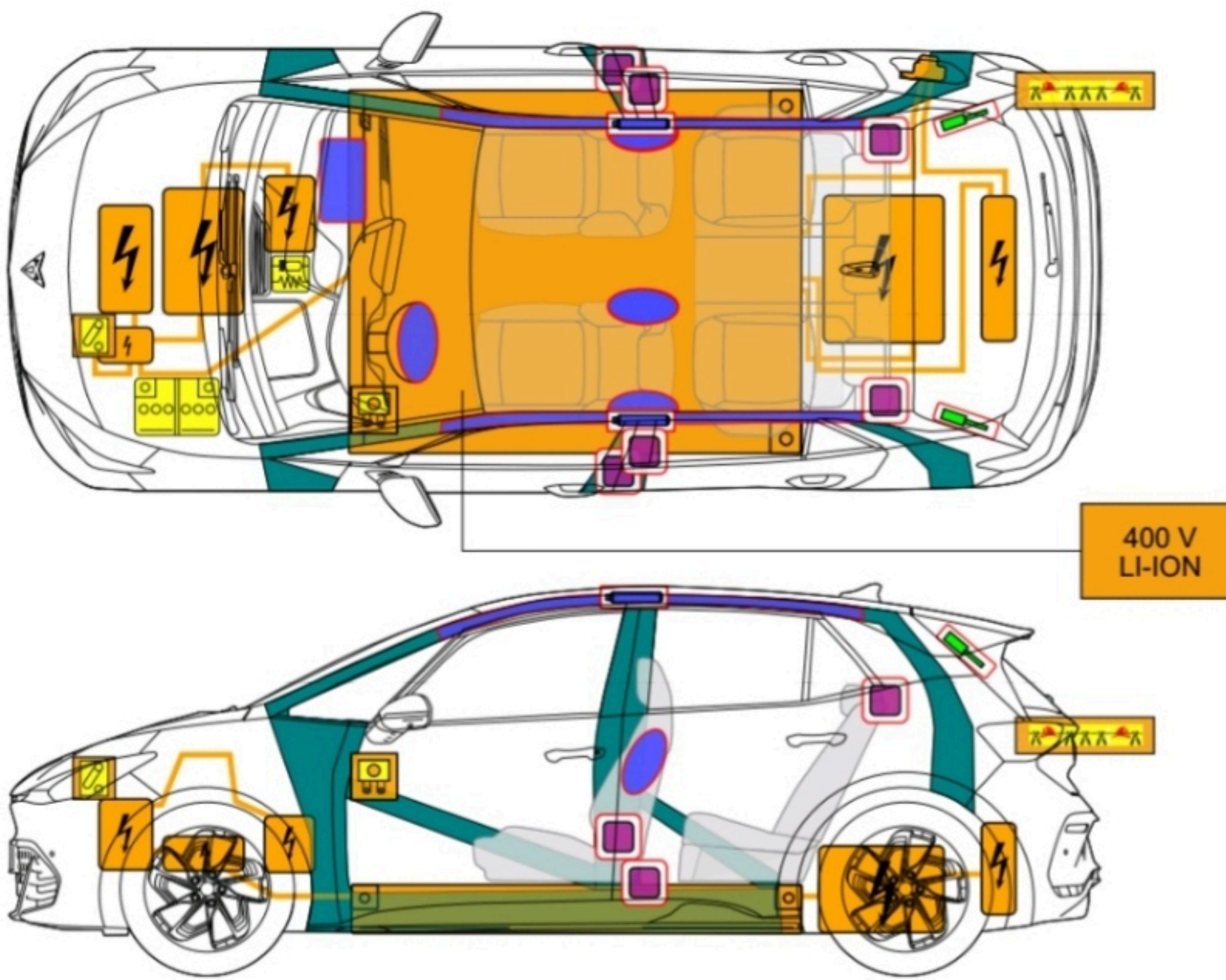




# CUPRA BORN

5 puertas / 5 plazas / Hatchback  
A partir de 2024



**Nota:** La ilustración muestra el máximo equipamiento posible.

	Airbag		Generador de gas		Pretensores de los cinturones de seguridad		Módulo de control SRS		Batería de bajo voltaje
	Amortiguador de gas / muelle precargado		Zona de alta resistencia		Componente de alto voltaje		Dispositivo de bajo voltaje que desconecta el alto voltaje		Caja de fusibles de alto voltaje
	Batería de alto voltaje		Cableado de alto voltaje						
	Corte de cable								

Marca	Modelo	Año de lanzamiento	Referencia interna	Fecha de creación	Fecha de actualización	Versión	Página
CUPRA	BORN	2024	VSS-K110E54	22/07/2025	22/07/2025	1	1 / 4



# CUPRA BORN

5 puertas / 5 plazas / Hatchback  
A partir de 2024



## 1. Identificación / reconocimiento



El motor eléctrico no emite ruido. El indicador de potencia del cuadro de instrumentos (powermeter) indica si el motor eléctrico está desconectado "OFF" o conectado y listo para el funcionamiento "READY". ¡Utilizar un equipo de protección adecuado!

Logotipo anterior



Toma de carga



Logotipo posterior



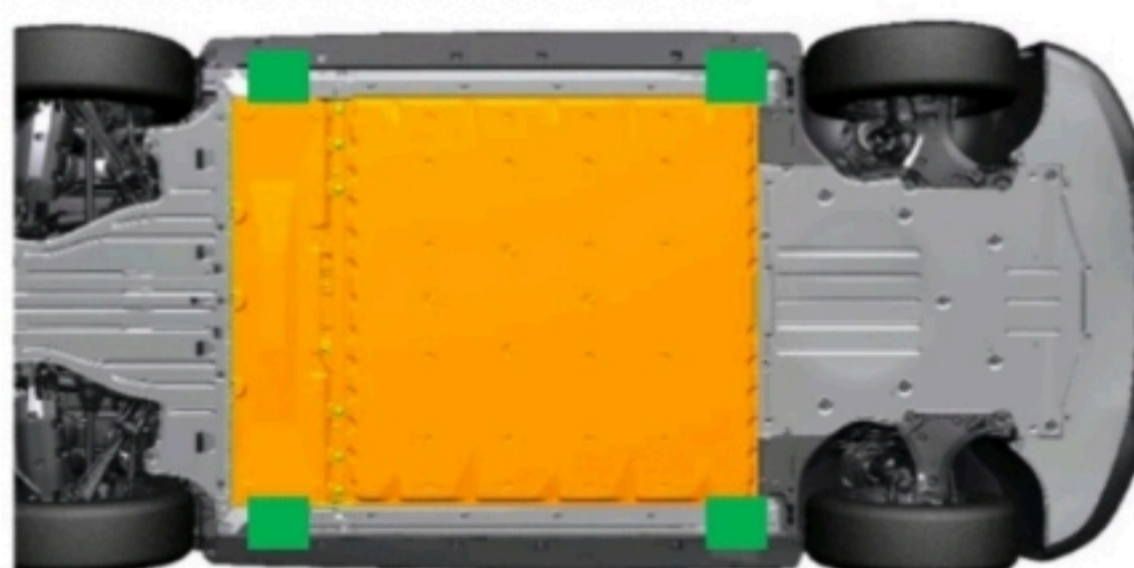
## 2. Inmovilización / estabilización / elevación

Inmovilizar el vehículo



1. Accionar el freno de estacionamiento eléctrico.
2. Apagar el contacto (ver capítulo 3).
3. Asegurar el vehículo para evitar su movimiento.

Puntos de elevación adecuados



- Puntos de elevación adecuados
- Batería de alto voltaje

## 3. Control de riesgos directos / normas de seguridad

Apagar el encendido (powermeter "OFF")



Presionar el pulsador START- ENGINE - STOP, situado en la columna de dirección, sin accionar el pedal del freno.



Alejar la llave del vehículo y/o el smartphone con la aplicación a más de 5 m del mismo.

Desactivación del sistema de alto voltaje

En caso de accidentes con activación del airbag, el sistema de alto voltaje se desactiva automática e inmediatamente después de detectar la activación del airbag. El sistema de alto voltaje se queda sin tensión aprox. 20 segundos después de la desactivación.

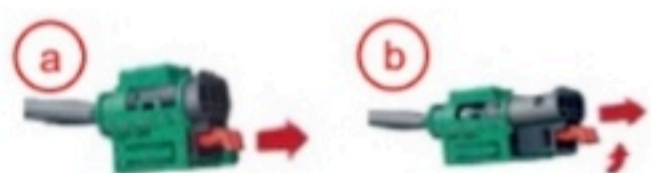


¡No tocar, cortar ni abrir componentes, cables o baterías de alto voltaje dañados!  
¡Utilizar un equipo de protección adecuado!

Opción 1: Desde el vano motor



1. Localizar el conector de servicio
2. Desmontar la tapa
3. Abrir el conector según indicaciones "a" y "b"



Marca	Modelo	Año de lanzamiento	Referencia interna	Fecha de creación	Fecha de actualización	Versión	Página
CUPRA	BORN	2024	VSS-K110E54	22/07/2025	22/07/2025	1	2 / 4



## Opción 2: Desde el habitáculo

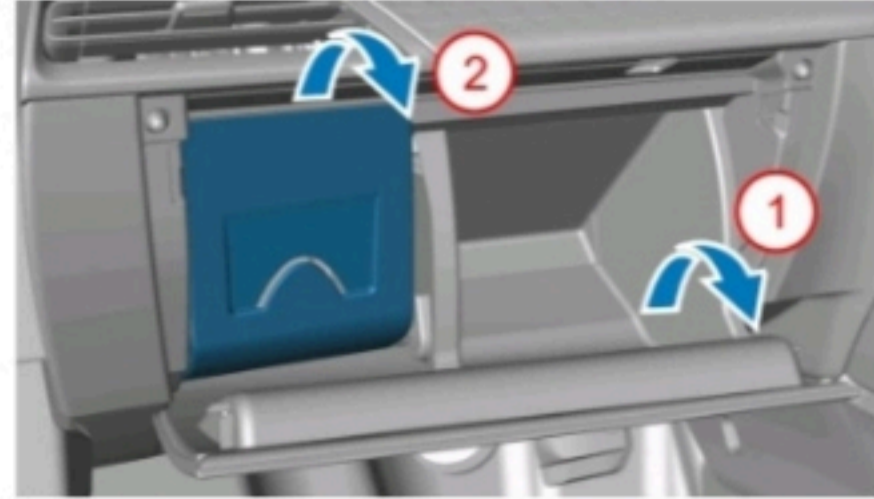


Vehículo guía izquierda:



Liberar la tapa junto a la columna de dirección con un destornillador.

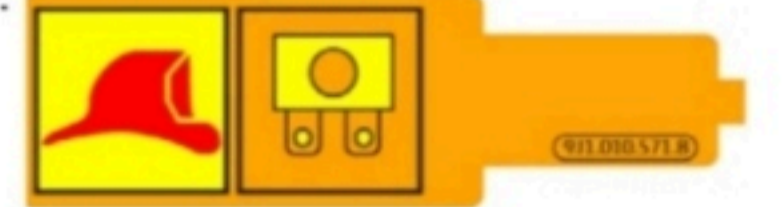
Vehículo guía derecha:



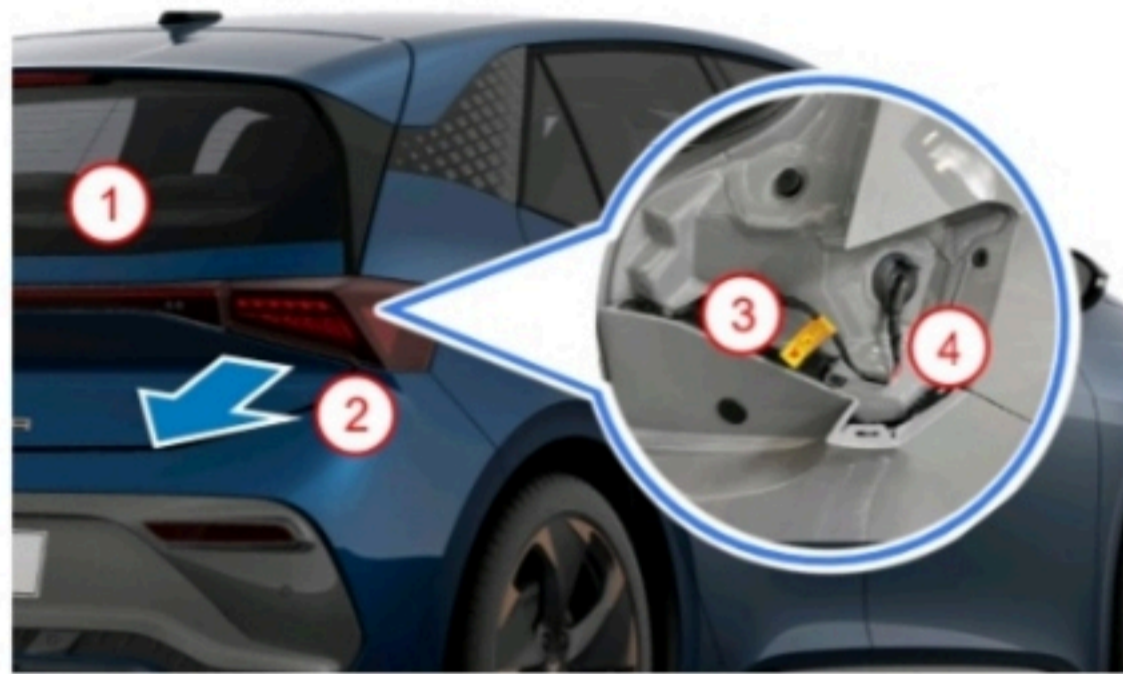
1. Abrir la guantera.
2. Desencajar la tapa de acceso a fusibles.



Tirar de la etiqueta para desconectar el fusible.

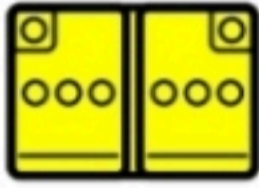


## Opción 3: Desde la parte trasera del vehículo



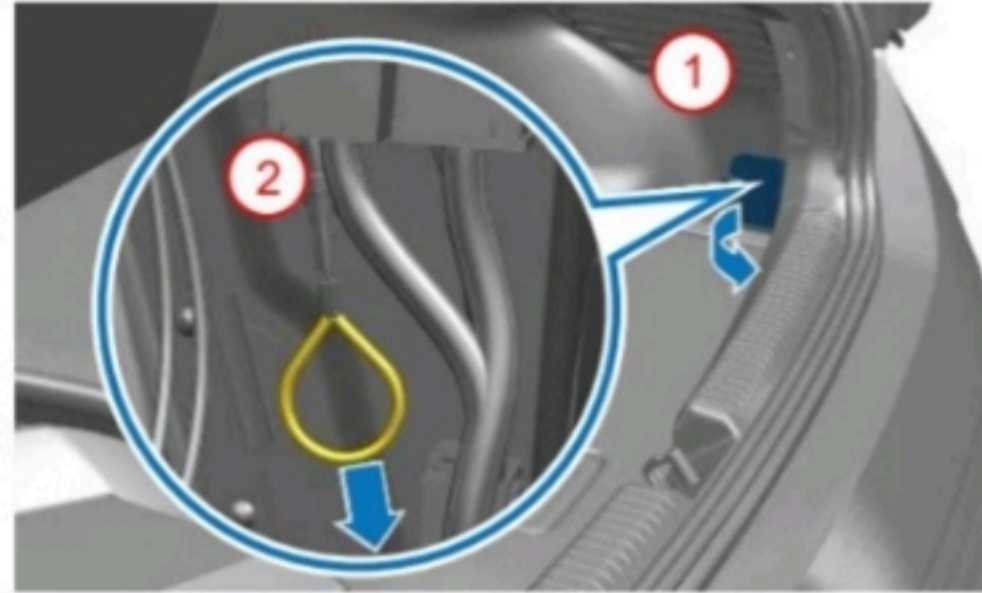
1. Abrir el maletero.
2. Retirar el piloto posterior derecho.
3. Localizar el cable con la etiqueta de corte.
4. Cortar el cable.

## Desembornar la batería de 12 voltios

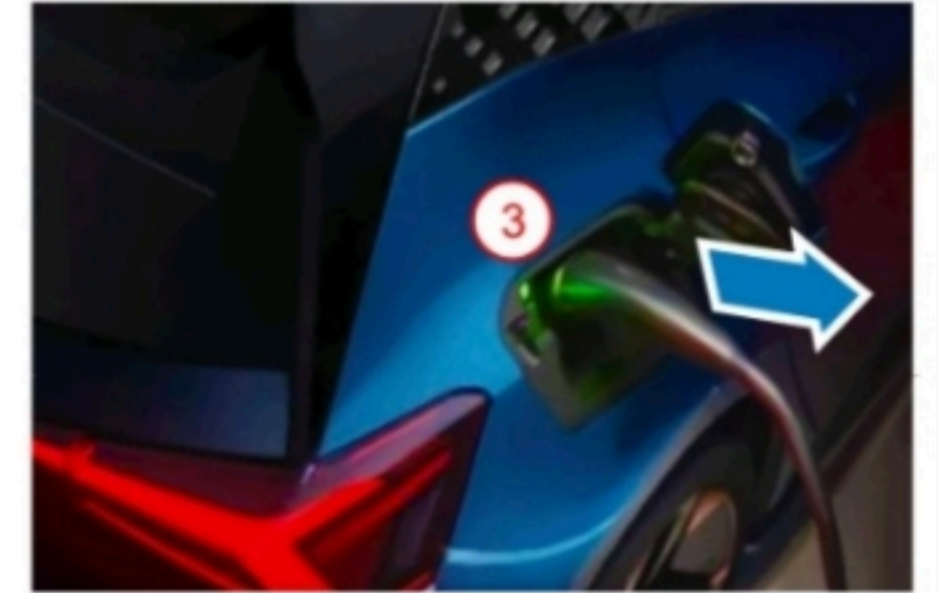


1. Localizar la batería de 12 V ubicada en el lateral izquierdo del vano motor.
2. Desembornar el polo negativo de la batería de la red de a bordo.

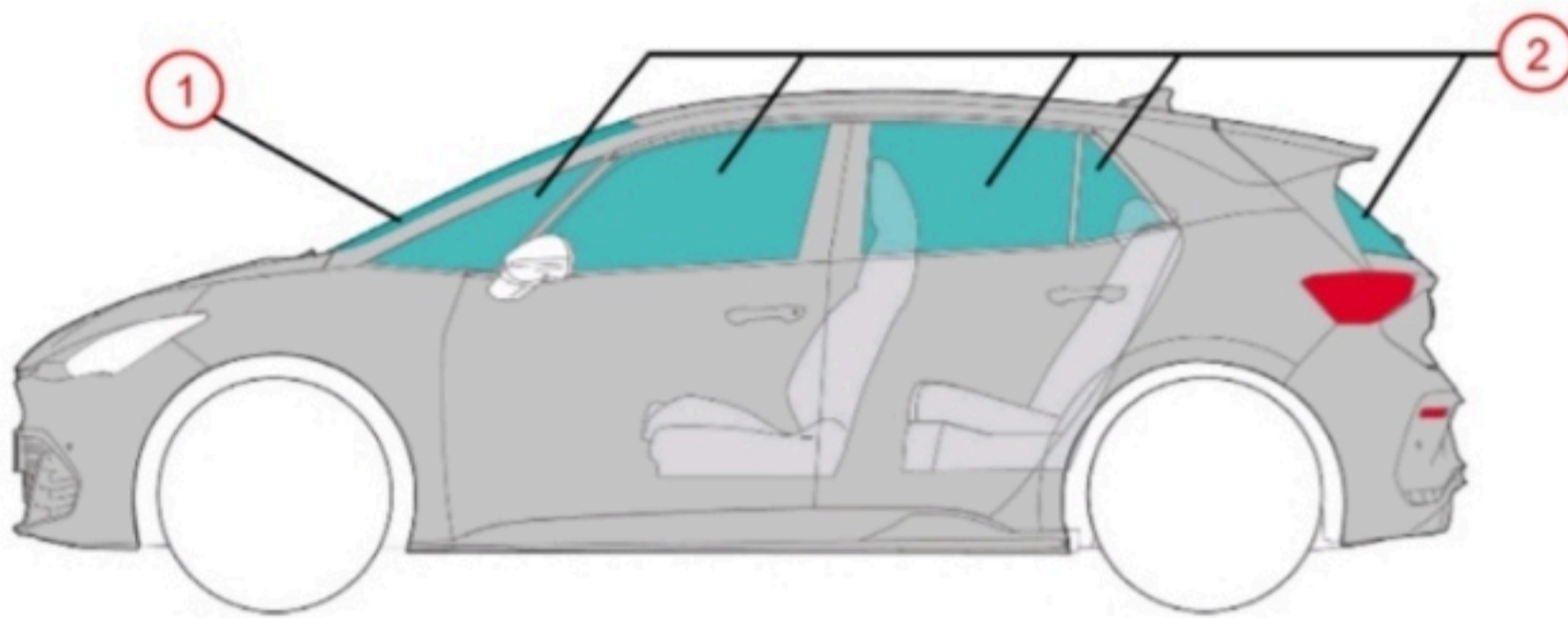
## Desconexión de la estación de carga (desbloqueo de emergencia)



1. Quitar la tapa ubicada en el lateral derecho del maletero.
2. Localizar y tirar de la anilla amarilla.
3. Desconectar el cargador.



## 4. Acceso a los ocupantes



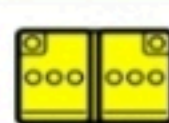
### Tipos de cristales:

- 1 Cristal laminado de seguridad
- 2 Cristal templado de seguridad

Marca	Modelo	Año de lanzamiento	Referencia interna	Fecha de creación	Fecha de actualización	Versión	Página
CUPRA	BORN	2024	VSS-K110E54	22/07/2025	22/07/2025	1	3 / 4



## 5. Almacenamiento de energía / líquidos / gases / sólidos



12 V



400 V  
Lithium-ion



Si el sistema de batería se deforma mecánicamente, existe el riesgo de una reacción térmica en la batería de alto voltaje.  
¡Controlar la temperatura de la batería de alto voltaje!



## 6. En caso de incendio



¡Las baterías de iones de litio se pueden autoinflamar o inflamar nuevamente después de extinguir el incendio!  
¡Utilizar un equipo de protección adecuado!



## 7. En caso de inmersión

Después de rescatar el vehículo del agua, desactivar el sistema de alto voltaje, el sistema eléctrico de 12 voltios (ver capítulo 3) y drenar el agua. En vehículos sumergidos en agua salada existe un mayor riesgo de incendio de la batería de alto voltaje. ¡Utilizar un equipo de protección adecuado!

## 8. Remolque / transporte / almacenamiento



¡Las baterías de iones de litio se pueden autoinflamar o inflamar nuevamente después de extinguir el incendio!  
¡Utilizar un equipo de protección adecuado!



En los vehículos siniestrados o en el caso de una batería de alto voltaje dañada o llamativa: desactivar el sistema de alto voltaje (véase el capítulo 3). Estacionar el vehículo a una distancia segura de 5 m, como mínimo, de edificios y otros vehículos (puesto de cuarentena).



No remolcar un vehículo siniestrado sobre los ejes motrices.



No tiene argolla de remolque en la parte trasera del vehículo.

## 9. Información adicional importante

Manual de rescate de CUPRA: <https://www.cupraofficial.com>

## 10. Explicación de los pictogramas utilizados

							
Inflamable	Corrosivo	Peligro grave para la salud	Peligro para el medioambiente	Toxicidad aguda	Advertencia, electricidad	Señal de advertencia genérica	Usar agua para extinción del fuego
							
Usar cámara térmica infrarroja	Alejar la llave inteligente	Maletero	Capó	Vehículo eléctrico			

Marca	Modelo	Año de lanzamiento	Referencia interna	Fecha de creación	Fecha de actualización	Versión	Página
CUPRA	BORN	2024	VSS-K110E54	22/07/2025	22/07/2025	1	4 / 4